



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
13 July 2011  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят пятая сессия

Пункт 13 повестки дня

#### **Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними**

Австралия, Афганистан, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бутан, Вануату, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Науру, Нидерланды, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка и Япония: проект резолюции

#### **Счастье: целостный подход к развитию**

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* цели и принципы Организации Объединенных Наций, изложенные в ее Уставе, включая содействие экономическому развитию и социальному прогрессу всех народов,

*сознавая,* что стремление к счастью является одной из основных целей человечества,

*отдавая себе отчет в том,* что, будучи одной из общечеловеческих целей и надежд, счастье олицетворяет всю совокупность целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

*признавая,* что такой показатель как валовой внутренний продукт по своему характеру не может и не создан для того, чтобы в полной мере отражать счастье и благополучие народа, страны,



*сознавая*, что неустойчивые модели производства и потребления могут препятствовать устойчивому развитию, и признавая необходимость более всеобъемлющего, справедливого и сбалансированного подхода к обеспечению экономического роста, способствующего устойчивому развитию, искоренению нищеты, счастью и благополучию всех народов,

*признавая* необходимость содействия обеспечению устойчивого развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

1. *предлагает* государствам-членам продолжать их усилия по разработке дополнительных мер, в которых в более полной мере учитывается важность стремления к счастью и благополучию в контексте развития, в целях ориентации их государственной политики;

2. *предлагает* тем государствам-членам, которые выступили с инициативами по разработке новых показателей, а также с другими инициативами, проинформировать о них Генерального секретаря в качестве вклада в программу действий Организации Объединенных Наций в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

3. *приветствует* предложение Бутана провести в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи дискуссионный форум по теме «Счастье и благополучие»;

4. *предлагает* Генеральному секретарю запросить мнения государств-членов и соответствующих региональных и международных организаций относительно стремления к счастью и благополучию и препроводить эти мнения Генеральной Ассамблее для дальнейшего рассмотрения на ее шестьдесят седьмой сессии.